

E

**MANUAL DE INSTALACION
E INSTRUCCIONES DE USO**

P

**MANUAL DE INSTRUÇÕES
E INSTALAÇÃO**

F

NOTICE D'UTILISATION

D

GEBRAUCHSANLEITUNG

GB

OPERATING INSTRUCTIONS

FAGOR



3 SF - 6

**SECADORA DE ROPA
SECADOR DE ROUPA
SECHE LINGE
WÄSCHETROCKNER
TUMBLE DRYER**

INDICE

	PAG.
INFORMACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE	4
INSTALACION	4
CONEXION ELÉCTRICA	5
PORTAMANDOS	6
ROPA	7
AHORRO DE ENERGIA	7
PROGRAMAS	8
PUESTA EN MARCHA	9
MANTENIMIENTO	10
CONSEJOS	11

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAPACIDAD		6 Kg.
DIMENSIONES	LARGO	59,5 cm
	PROFUNDO	58,5 cm
	ALTO	85 cm
TENSION		220...240 V / 50 Hz
CORRIENTE		16 A
POTENCIA MAXIMA		2900 W
MOTOR		250 W
RESISTENCIA		2100 W - 2650 W

ESTE APARELHO ESTÁ DE ACORDO COM AS DIRECTIVAS EUROPEIAS



- EMC 89/336/CE
 - BAJA TENSIÓN 73/23/CE
 - MARCA CE 93/68/CE

INFORMACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE

Este aparato ha sido diseñado y fabricado con la máxima atención hacia los aspectos medio ambientales.

Para garantizar la misma atención cuando se efectuará su demolición, **se prohíbe abandonar el aparato en el medio ambiente, debe entregarse a los entes locales institucionalmente encargados de la recogida y relativa eliminación.**

No tire el embalaje de su aparato en la basura, seleccione los varios materiales (ej. poliestireno, cartón, bolsas de plástico) según las prescripciones locales para la eliminación de los deshechos y según las normas vigentes.

INSTALACION

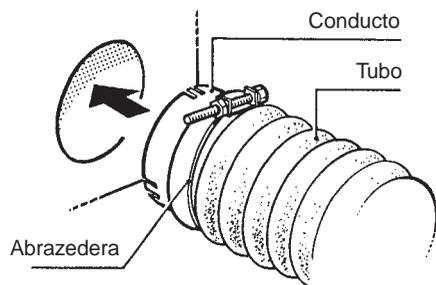
La secadora debe ser instalada en un local correctamente ventilado a fin de facilitar la evacuación del aire húmedo producido por el aparato durante el ciclo de secado. Esta ventilación puede ser obtenida bien abriendo simplemente una ventana o por la acción de un ventilador.

Según el modelo que Usted haya elegido, la secadora puede estar dotada de una o tres salidas de aire (una en el fondo y una por cada lado).

Es igualmente posible evacuar el aire húmedo hacia el exterior mediante un tubo flexible. La secadora puede ser instalada perfectamente en el suelo gracias a las cuatro patas regulables, o ser colocada encima de una lavadora de carga frontal, consiguiendo de este forma la columna de lavado.

CONEXION HACIA EL EXTERIOR

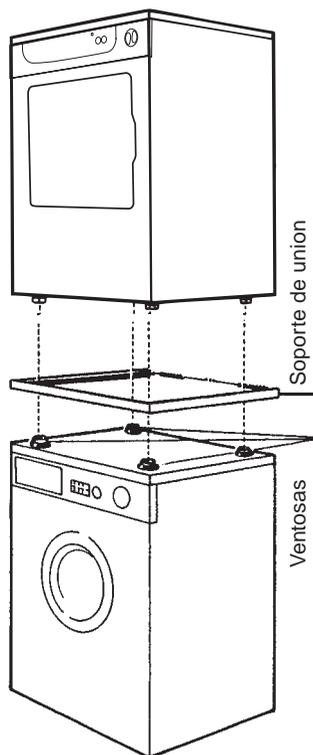
Si Usted desea evacuar hacia el exterior el aire producido por la secadora deberá empalmar un tubo flexible a una de las tres salidas de aire, manteniendo cerradas las otras con la ayuda de las tapas que dispone la secadora. Un tubo flexible de 2 mt. con abrazadera de fijación, puede ser proporcionado opcionalmente.



INSTALACION EN COLUMNA

Esta secadora puede ser fácilmente instalada en columna colocada sobre una lavadora de carga frontal.

PARA ESTO ES NECESARIO EL ACCESORIO O SOPORTE QUE NOSOTROS DISPONEMOS COMO UNA OPCION. (Cod. 15521)



CONSEJOS

- Para un mejor rendimiento de la secadora evite instalarla en un lugar donde la temperatura ambiente sea inferior a +10° C.
- Antes de efectuar la primera utilización, limpie el interior del tambor con la ayuda de un paño húmedo a fin de eliminar el polvo que podría haberse depositado durante el transporte.

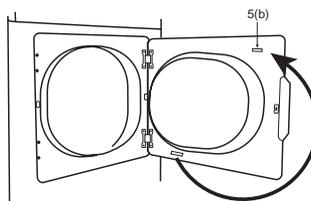
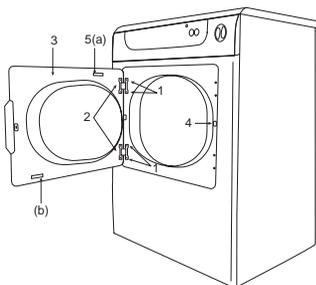
ATENCIÓN

- La secadora no puede en ningún caso ser conectada a una chimenea.
- Alrededor de la secadora no debe haber pelusas que puedan ser aspiradas.

INVERSIÓN DE LA PUERTA

Si es necesario puede modificar el sentido de abertura de la puerta efectuando las siguientes operaciones:

1. Quite del panel delantero los 4 tornillos (1) que fijan las bisagras (2) de la puerta (3).
2. Invierta la posición del bloqueo de sujeción del gancho (4) del panel delantero.
3. Invierta la posición del prensa microinterruptor (5) de la posición (a) a la posición (b).
4. Invierta la posición de los tapones que cubren los orificios para la fijación de la puerta.
5. Fije la puerta en los orificios aún libres.



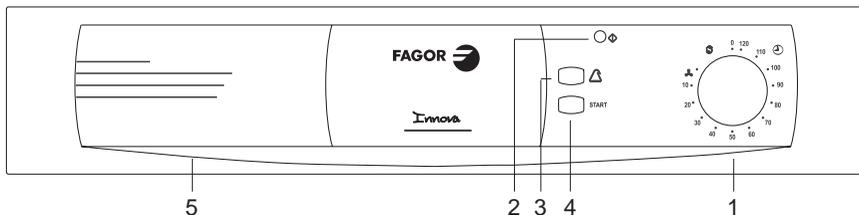
CONEXION ELÉCTRICA

Antes de conectar la secadora a una toma eléctrica asegúrese que:

1. El valor de la tensión de alimentación y el indicado sobre la placa de características (situada sobre la parte frontal del aparato) deben ser los mismos.
2. El contador, el limitador, la línea de alimentación y la clavija de corriente deben soportar la máxima carga: **los valores de la potencia y de la corriente absorbida están indicadas sobre la placa de características.**
3. La toma de corriente y la clavija deben adaptarse entre ellas sin interposición de tomas múltiples y adaptadores o alargadores.
4. La conexión de la secadora a una toma de tierra es obligatoria según las normas.

Si el cable de alimentación ha sufrido algún daño, hay que cambiarlo por un cable o un conjunto especial, que puede conseguirse a través del fabricante o el servicio de asistencia técnica.

EL FABRICANTE EN NINGUN CASO SE RESPONSABILIZA DE LOS DAÑOS SUFRIDOS POR LAS PERSONAS O POR LOS OBJETOS, SI ESTAS NORMAS ELEMENTALES DE SEGURIDAD NO SON RESPETADAS.



1. MANDO TEMPORIZADOR
2. PILOTO DE FUNCIONAMIENTO
3. TECLA DE ALGODON/DELICADO
4. TECLA START
5. TABLA DE PROGRAMAS.

MANDO TEMPORIZADOR (1)

Permite programar el tiempo de secado (consulte la tabla para los tiempos aconsejados).

Debe girar el mando del TEMPORIZADOR siempre en el mismo sentido de las agujas del reloj.

PILOTO DE FUNCIONAMIENTO (2)

Indica que la secadora está encendida.

TECLA DELICADOS (ALGODÓN/SINTÉTICOS) (3)

Esta tecla controla la temperatura de secado en función del tipo de ropa.

TECLA START (4)

Sirve para poner en marcha la máquina después de haber programado el ciclo deseado.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Esta secadora cuenta con dos dispositivos de seguridad:

- un dispositivo de seguridad eléctrico que interrumpe instantáneamente la rotación del tambor en caso de apertura de la puerta durante el ciclo de secado;
- un dispositivo de seguridad térmico que evita riesgos de recalentamiento.

Antes de realizar el primer ciclo de secado, le recomendamos que limpie el interior del tambor con un paño húmedo. Usted debe encontrar sobre sus prendas los diferentes símbolos que significan:

Secado Autorizado 

Solo secado a baja temperatura 

Prohibido Secar 

Usted no debe introducir en el aparato mas que ropa centrifugada. Cuanta más elevada sea la velocidad de centrifugado de su lavadora el tiempo de secado será más breve y el consumo de energía se reducirá.

El tambor de esta secadora puede contener hasta **6 Kg** de ropa resistente (algodón, lino), **3 Kg** de ropa delicada (textiles sintéticos). El peso de una carga compuesta de grandes piezas debe ser inferior a la de una carga compuesta de pequeñas piezas.

Coloque los artículos de pequeño tamaño en una red de secado.

Cierre las cremalleras, anude cintas y lazos, cierre las fundas de las almohadas.

Usted obtendrá un secado homogéneo si tiene la precaución de desenredar la ropa que saca de su lavadora, sobre todo las piezas de gran tamaño y si selecciona los artículos según tamaño, tipo de tejido y el grado de secado.

Evite añadir artículos húmedos cuando el programa de secado ha empezado, porque de esta forma correrá el riesgo de obtener resultados poco satisfactorios.

ATENCIÓN

No introduzca en la secadora:

- artículos de pura lana virgen (se apelmazan).
- artículos demasiado delicados como cortinas.
- artículos de seda.
- artículos de material de caucho o plástico.
- artículos que previamente se hayan limpiado con productos inflamables (quitamanchas, etc).

No introduzca ropa muy mojada.

LE RECORDAMOS QUE LA SECADORA DEBE SER EXCLUSIVAMENTE UTILIZADA PARA SECAR ROPA LAVADA EN AGUA.

AHORRO DE ENERGÍA

- No introduzca en la secadora ropa no centrifugada. Cuando más elevada sea la velocidad de centrifugado de su lavadora, más breve será el tiempo de secado. No es suficiente retorcer la ropa. La ropa demasiado mojada puede dañar el aparato. Usted obtendrá resultados de secado mejores con ropa centrifugada a la velocidad de centrifugado lo más alta posible (800 r.p.m. o más). Un centrifugado de 500 r.p.m. prolonga sensiblemente el tiempo de secado.
- Centrifugue también la ropa delicada. Evite introducir artículos húmedos después de que haya comenzado el programa de secado. Utilice desde el principio la capacidad de carga máxima: Usted ahorrará así tiempo y energía.
- Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.
- Evite en la medida de lo posible, emplear suavizante en el lavado, porque la misma secadora lo suaviza. Seque las prendas totalmente sintéticas mejor al aire libre. Se secan más rápido y economiza energía. En la secadora estas prendas se cargan nada más que de electricidad estática.

ROPA	CARGA	GRADO DE SECADO	TIEMPO SECADO
ALGODON - LINO			
 TEJIDOS RESISTENTES ALGODÓN, LINO	CARGA MAXIMA 	- seco, ropa a guardar 	80 ÷ 100 min
		- húmedo/punto plancha 	60 ÷ 80 min
	MEDIA CARGA 	- seco, ropa a guardar 	45 ÷ 50 min
		- húmedo/punto plancha 	30 ÷ 40 min
SINTETICOS: Pulsar la tecla 			
 TEJIDOS DELICADOS NYLON SINTETICOS EN GENERAL	CARGA MAXIMA 	- Secado total 	35 ÷ 45 min
	MEDIA CARGA 	- Secado total 	25 ÷ 30 min
FASE DE VENTILACION DE AIRE FRIO			10 minutos
ANTIARRUGAS			30 minutos

IMPORTANTE

- La ropa a secar debe estar debidamente centrifugada con anterioridad.
- La duración de secado y por consiguiente el consumo de energía depende de:
 - tipo de ropa
 - cantidad de ropa
 - velocidad de centrifugado de su lavadora
 - temperatura del ambiente
- Para la elección de los programas respete escrupolosamente las indicaciones dadas por los fabricantes de los artículos, sobre todo para las fibras sintéticas u otras que no soportan temperaturas demasiado elevadas.

El tiempo comprendido entre "10 minutos" y el fin del programa consiste en una fase de ventilación con aire frío (duración 10 minutos).

Esta secuencia de 10 minutos de aire frío puede ser utilizada con otro fin que el de secado, como por ejemplo: la eliminación de un olor persistente.

Agarre la puerta por la manilla específica y tire de ella hacia el exterior para abrir la puerta.

Antes de poner en marcha el ciclo de secado:

- Compruebe que el aparato esté enchufado a la corriente.
- Controle que el filtro se encuentre en su sede.
- Meta la ropa centrifugada en el tambor sin apretarla.
- Compruebe que no se hayan introducido en su interior erróneamente cuerpos extraños.
- Cierre la puerta.

A continuación puede seleccionar el programa de secado deseado de esta forma:

- Gire el mando TEMPORIZADOR (1) en el sentido de las agujas del reloj colocándolo en el tiempo de secado deseado.
- Pulse la tecla DELICADOS (3) si debe añadir prendas delicadas o cien por cien sintéticas.
- Pulse la tecla START (4) para poner en marcha la máquina.

ATENCIÓN: si abre la puerta durante el secado debe pulsar de nuevo la tecla START (4) para poner de nuevo en marcha la máquina.

El ciclo de secado comienza y el piloto de marcha se enciende.

Cuando el tiempo fijado ha concluido, comienza el ciclo de enfriamiento con aire frío. Este ciclo permite que la ropa se enfríe gradualmente.

En los modelos provistos de programa antiarrugas, al final de ciclo enfriamiento con aire frío, comienza la fase de antiarrugas de una duración de 30 minutos.

Durante esta fase el tambor gira por intervalos.

La ropa continuamente en movimiento es aflojada por medio de aire para evitar arrugas.

Al final del ciclo el mando de tiempos se para sobre la posición de STOP. Saque su ropa y controle haciendo girar al tambor, que no haya en el interior ningún artículo de pequeña talla.

Usted puede recuperar su ropa también después de la fase de ventilación de aire frío. Si la ropa al final de la fase de secado quedara un poco húmeda, seleccione un tiempo de secado suplementario.

Después de cada ciclo de secado es necesario limpiar el filtro.

LIMPIEZA CARROCERÍA MÁQUINA

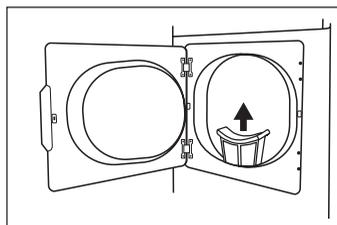
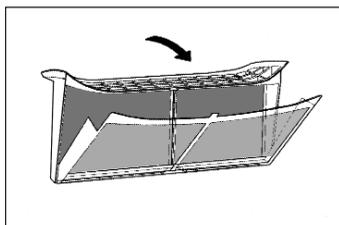
Para limpiar la carrocería y el panel de mandos no utilice nunca productos agresivos o abrasivos es suficiente un paño húmedo y eventualmente jabón.

El filtro de esta secadora está constituido por un elemento extraíble cilíndrico, situado en la parte inferior de la abertura de la carga, que puede extraerse fácilmente hacia arriba.

Las fibras depositadas en el interior del filtro son un elemento de desgaste totalmente normal de la ropa, no se producen a causa de un funcionamiento incorrecto de la secadora.

Limpe el filtro con un cepillo o con un paño seco.

N.B. NO SE LIMPIA CON AGUA.



SI SU SECADORA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE

Controle si:

- usted la ha conectado debidamente.
- usted ha cerrado bien la escotilla.
- los fusibles de su instalación no han saltado.

SI EL RESULTADO DE SECADO NO ES SATISFACTORIO

Nosotros le recomendamos estas reglas fundamentales:

asegurese que:

- usted haya limpiado bien el filtro y lo haya colocado bien fijo en su lugar.
- usted no haya introducido demasiada ropa en el aparato.
- usted haya seleccionado bien la ropa y que haya fijado correctamente los tiempos de secado.
- usted no haya utilizado por error el programa delicado pulsando la tecla para la ropa que debe ser secada a plena potencia.
- usted haya pulsado correctamente la tecla START.
- la secadora no funciona en un lugar muy frío.
- las bocas de aspiración y de expulsión de aire y eventualmente el tubo flexible no esten obstruidos.